



# Condado de Durham

200 E. Main Street Durham,  
NC 27701  
(919) 560-0025

## Orden del día Junta de Comisionados del Condado

---

Lunes, 8 de abril de 2024

7:00 PM

Cámara de los  
comisionados

---

Sesión ordinaria

### “Reunión pública”

La Junta de Comisionados solicita a sus miembros y a la ciudadanía que se comporten de manera respetuosa y educada, tanto con la Junta como con los demás habitantes. Si, en cualquier momento, algún miembro de la Junta o asistente a la reunión deja de respetar esta reunión pública, la presidenta solicitará a esta persona que abandone la reunión hasta que haya recuperado su control personal. Si no se restaura el orden y el decoro, la presidenta suspenderá la sesión hasta el momento en que se pueda observar un compromiso verdadero con la reunión pública.

### "Reconocimiento del territorio"

Al encontrarnos para esta reunión de los comisionados del condado de Durham, es muy importante reconocer la dolorosa verdad de la historia. Nos encontramos en las tierras ancestrales robadas a los pueblos Catawba, Eno, Occaneechi, Shakori y Tuscarora, cuya profunda conexión con esta tierra antecede nuestra llegada. Reconocemos con humildad el desplazamiento injusto y la violencia que se llevó a cabo, lo que llevó al despojo de las tierras ancestrales a los pueblos indígenas. Su resistencia frente a tal adversidad es un testimonio de su fuerza y espíritu.

Nuestro deseo es comprometernos a fomentar la comprensión, la sanación y la justicia para todos los que habitan esta tierra con el fin de honrar humildemente a los ancestros y los ancianos de estas naciones, tanto del pasado como del presente. Avancemos juntos con corazones abiertos, reconozcamos el pasado y acojamos un futuro guiado por la compasión, el respeto y la unidad.

Como una forma de cortesía, por favor, apaguen sus teléfonos celulares durante la reunión.

Sesión ordinaria de las 7:00 p. m.

1. Comienzo de la sesión ordinaria - Juramento a la bandera (5 min)
2. Ajustes al orden del día (5 min)
3. Anuncios (5 min)

[24-0202](#)

Anuncios (5 min)

**Texto del orden del día:**

1. **Conéctese, inspire, lidere** - Se invita a los jóvenes de los grados 9 a 12 a que participen en la cumbre de liderazgo juvenil y desarrollo de la comunidad DCo ForwardTogether [Hacia Adelante Juntos del condado de Durham] el 11 de abril. El gobierno del condado de Durham invita a los jóvenes a ampliar su conocimiento y comprensión sobre la administración pública y su interés en seguir carreras en el gobierno local. Se invita a todos los estudiantes de secundaria a que se inscriban, especialmente los que participan en el gobierno estudiantil, se encuentren tomando algún curso relacionado con el gobierno o que se desempeñen en cargos de liderazgo estudiantil. Visite <https://bit.ly/DcoForwardTogetherYouthSummit> para inscribirse. Para obtener más información, visite <https://www.dconc.gov/Home/Components/News/News/10060/31?backlist=%2f>.
2. **Lanzamiento del Programa de Empleados Emergentes** - ¿Conoce a alguien entre 15 y 19 años que le interese participar en un programa de pasantías de verano trabajando en el gobierno local? El Departamento de Recursos Humanos del condado de Durham se encuentra recibiendo solicitudes para su Programa Launching Emerging Employees [Programa de Lanzamiento de Empleados Emergentes] (LEEP), creado para fortalecer la vida de los jóvenes a través de oportunidades laborales y programas de desarrollo profesional. Las oportunidades del programa LEEP incluyen cargos para principiantes y entrenamiento en habilidades interpersonales de junio a agosto de 2024. ¡El plazo para presentar la solicitud es el 12 de abril de 2024! Consulte los requisitos y detalles de la compensación en [https://www.dconc.gov/county-departments/departments-f-z/internship-programs?fbclid=IwAR1KR965TSZqg\\_vojMn8peZvzSFAX2\\_6GpmlEe1sO2A8nzNY8KJF5WsX-M0\\_aem\\_AfB1Ajr7GjFxFxZRARSQYOmw3\\_4VHHDCWle3Uukbbk0rzaCdFGZJMGBOP2i0v1s8v\\_h0qsDhc0Wj13E9FbEicz-Ok](https://www.dconc.gov/county-departments/departments-f-z/internship-programs?fbclid=IwAR1KR965TSZqg_vojMn8peZvzSFAX2_6GpmlEe1sO2A8nzNY8KJF5WsX-M0_aem_AfB1Ajr7GjFxFxZRARSQYOmw3_4VHHDCWle3Uukbbk0rzaCdFGZJMGBOP2i0v1s8v_h0qsDhc0Wj13E9FbEicz-Ok). Puede encontrar una solicitud en <https://dconc2.jotform.com/240586123182857>
3. **Arte en Movimiento** - ¡La fecha límite del concurso de diseño para DCo On the Go [el Condado de Durham sobre la marcha] se acerca rápidamente! Se necesitan artistas para ayudar a crear el diseño para el exterior de la "oficina móvil" para el Condado de Durham, recién adquirida. ¡El concurso de diseño para DCo On the Go termina el 12 de abril! Los artistas de 18 años en adelante pueden participar para recibir premios en efectivo de hasta \$1,000. Los miembros de la comunidad más jóvenes de los grados 6 a 12 pueden ayudar a diseñar arte para uno de los paneles posteriores del vehículo, con premios de hasta \$250. Puede visitar [www.dconc.gov/DcoOnTheGo](http://www.dconc.gov/DcoOnTheGo) <http://www.dconc.gov/DcoOnTheGo> para más detalles del concurso.
4. **Ayude a orientar la Ordenanza de Desarrollo Unificado** - El Departamento de Planificación de la ciudad y el condado de Durham han lanzado una nueva encuesta en línea sobre la Ordenanza de Desarrollo Unificado (UDO, por sus siglas en inglés). Puede completar la encuesta para compartir sus opiniones sobre algunos de los temas más importantes abordados por la nueva Ordenanza de Desarrollo Unificado de Durham. Las respuestas a esta encuesta se utilizarán para orientar el razonamiento relacionado con la vivienda, el transporte y los problemas ambientales. El plazo para completar la encuesta se ha extendido hasta el 15 de abril. ¡Visite la página web de EngageDurham para obtener más información! Más

---

detalles sobre la encuesta en <https://www.engagedurham.com/CivicAlerts.aspx?AID=62>. Puede encontrar la encuesta bilingüe en <https://www.surveymonkey.com/r/W8CZBZ9>.

5. **“In Touch with Durham County”** - En la edición de este mes del programa “In Touch with Durham County” [En Contacto con el Condado de Durham], Deborah Craig-Ray, directora de Comunicaciones del condado de Durham, da la bienvenida a Kathleen Lockwood, presidenta de la Comisión de Mujeres de Durham, para hablar sobre importante rol que la comisión tiene en la defensa del bienestar y los derechos de las mujeres en toda la comunidad. La Coordinadora de Desarrollo Agrícola, Sherry Scully, también visita el programa para brindar información sobre el importante rol del Programa de Subvenciones para el Desarrollo Económico Agrícola en la promoción de prácticas agrícolas sostenibles y el impulso del sector agrícola local. Disfrute de esta conversación en la página de Youtube del Condado, la Red de Televisión de Durham o visite <https://youtu.be/iaHFCofHPg?si=9V5trqJf4-bzetlO>
6. **¡Participe, es su condado!** El gobierno del condado de Durham cuenta con aproximadamente 43 juntas asesoras activas, conocidas como Juntas y Comisiones. Los miembros de la comunidad del condado de Durham pueden aplicar a una vacante para participar como voluntarios. Las personas interesadas deben completar una solicitud y enviarla a la Oficina del Secretario de la Junta. En el sitio web del condado puede encontrar una descripción de las juntas y una lista de las vacantes: <https://www.dconc.gov/county-departments/departments-a-e/board-of-commissioners/boards-and-commissions>. Si necesita información adicional, puede comunicarse con la Oficina del Secretario al 919-560-0025 o enviar un correo electrónico a: [BoardsandCommissions@dconc.gov](mailto:BoardsandCommissions@dconc.gov) [BoardsandCommissions@dconc.gov](mailto:BoardsandCommissions@dconc.gov).

#### 4. Minutas (5 min)

[24-0203](#)

**Minutas (5min)**

Archivos adjuntos:

[Sesión ordinaria - 25 de marzo de 2024](#)

#### 5. Puntos ceremoniales (50 min)

[24-0191](#)

**Presentación del nuevo director de la Oficina de Servicios de Emergencia (10min).**

Texto del orden del día:

El señor Mark Lockhart ha sido seleccionado como el nuevo director de la Oficina de Servicios de Emergencia (OES, por sus siglas en inglés) del condado de Durham. En este cargo, supervisará los Servicios Médicos de Emergencia (EMS, por sus siglas en inglés), la Gestión de Emergencias, la Jefatura de Bomberos y los Servicios Empresariales.

Antes de su llegada a Durham en 2020, donde se desempeñó como jefe de Paramédicos, Mark fue jefe de la Sección de Servicios Médicos de Emergencia para la División de Salud Pública del Departamento de Servicios de Salud de Wisconsin y es un veterano con 40 años de servicio como bombero y oficial de Servicios Médicos de Emergencia. Antes de eso, Mark se desempeñó en el condado de Stafford, VA durante tres años como jefe asistente y luego durante cinco años como jefe de Bomberos y de los Servicios Médicos de Emergencia del condado. Por 23 años, estuvo en el Distrito de Protección contra Incendios de Maryland

---

Heights en St. Louis, MO, lo que incluye 12 años como jefe médico, dos períodos separados como jefe interino y luego tres años como jefe del Distrito. La carrera anterior de Mark incluye trabajar para un distrito de ambulancias rurales, un programa aéreo médico, un centro de trauma de nivel 1 y enseñanza a profesionales de Servicios Médicos de Emergencia en Estados Unidos, México, Inglaterra y Suecia.

Mark ha ocupado puestos de liderazgo en la Asociación Nacional de Técnicos en Emergencias Médicas y en la Sección de Servicios Médicos de Emergencia de la Asociación Internacional de Jefes de Bomberos (IAFC, por sus siglas en inglés). Es el ganador de múltiples reconocimientos por parte de estas dos organizaciones, entre los cuales se destacan el Premio al mérito en Servicios Médicos de Emergencia James O. Page de 2009 y la Medalla al mérito en el servicio en el 2012; galardonada por la IAFC. Mark es graduado en 2013 del Instituto Weldon Cooper Center para Funcionarios Públicos Sénior de la Universidad de Virginia.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 3: Seguridad comunitaria

**Personal de referencia:** Dwane Brinson, gerente del condado asistente.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta reciba el anuncio del Sr. Mark Lockhart como el nuevo director de la Oficina de Servicios de Emergencia.

#### **24-0187**

#### **Proclamación - Mes de la Segunda Oportunidad (10min).**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que proclame a abril de 2024 como el Mes de la Segunda Oportunidad en el condado de Durham. El Departamento de Justicia de los Estados Unidos ha declarado a abril como el Mes de la Segunda Oportunidad e invita a las comunidades de todo el país a que organicen eventos, ceremonias y actividades para su celebración.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica tres: Seguridad comunitaria

**Personal de referencia:** Roshanna S. Parker, directora, Departamento de Servicios de Justicia, Robin Heath, directora asistente, Departamento de Servicios de Justicia y Ontario Joyner, coordinador del Consejo Local de Reinserción Social.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta proclame el mes de abril de 2024 como el Mes de la Segunda Oportunidad en el condado de Durham.

**Archivos adjuntos:**

[Proclamación - Mes de la Segunda Oportunidad - Abril de 2024](#)

#### **24-0195**

#### **Proclamación - Abril de 2024 como Mes de la Vivienda Justa (10min).**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que proclame a abril como el Mes de la Vivienda Justa en el condado de Durham.

El condado de Durham es una comunidad inclusiva comprometida con la vivienda justa y con la promoción de actividades apropiadas por parte de entidades públicas y privadas con

---

el fin de ofrecer y realizar labor de defensoría por oportunidades de vivienda equitativas para todos los miembros de la comunidad y futuros habitantes del condado de Durham.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica Bienestar de la comunidad

**Personal de referencia:** Grace Jones, presidenta, Durham Regional Association of REALTORS, Inc. [Asociación Regional de Agentes de Bienes Raíces de Durham].

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta proclame a abril como el Mes de la Vivienda Justa en el condado de Durham.

**Archivos adjuntos:**

[Proclamación - Mes de la Vivienda Justa - abril de 2024](#)

#### **24-0204**

#### **Proclamación - Mes de la Prevención del Abuso Infantil - Abril de 2024 (10 min).**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que proclame a abril como el Mes de la Prevención del Abuso Infantil en el condado de Durham.

El maltrato de menores es una tragedia nacional que trasciende los límites raciales, éticos y socioeconómicos y pone en peligro los recursos más preciados para los niños, quienes determinarán el futuro de Carolina del Norte. Este mes de reconocimiento aumenta la sensibilización, educación y oportunidades de participación para los miembros de nuestra comunidad con el fin de apoyar a niños que han sido maltratados. La celebración ofrece la oportunidad de aumentar la sensibilización y educar a la comunidad acerca de las muchas maneras en que se pueden apoyar a las familias y prevenir el abuso y negligencia de menores.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 2: Bienestar de la comunidad.

**Personal de referencia:** Maggie Cvetican, Servicios Sociales.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta proclame a abril de 2024 como el Mes de la Prevención del Abuso Infantil.

**Archivos adjuntos:**

[Proclamación - Mes de la Prevención del Abuso Infantil - Abril de 2024](#)

#### **24-0201**

#### **Proclamación - Aniversario 50 del capítulo Omega Zeta de la fraternidad Omega Psi Phi, Inc. en la Universidad Duke (10min)**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que ofrezca un reconocimiento al aniversario 50 del capítulo Omega Zeta de la fraternidad Omega Psi Phi, Inc., en la Universidad de Duke.

12 de abril de 1974: La llegada de la primera fraternidad afroestadounidense - el capítulo Omega Zeta de Omega Psi Phi - marcó un nuevo día para la vida estudiantil afroestadounidense en un campus que había recibido estudiantes afroestadounidenses tan solo 11 años antes. El hecho de que se permitiera el ingreso a una fraternidad afroestadounidense, y que además fuera exitosa, a un campus que generalmente no estaba acostumbrado a la experiencia afroestadounidense; y con una población masculina afroestadounidense de menos de 100 personas, fue profundo, sin precedentes y valiente.

La administración universitaria, bajo el liderazgo del presidente Terry Sanford, apreció la visión audaz de la carta constitutiva de Omega Zeta, que anunciaba una nueva era para los estudiantes afroestadounidenses en Duke y para la Universidad en general. Tal como lo describe el presidente actual de la Universidad Duke, Vincent Price, en su carta en la que se

---

anuncia la celebración del Centenario de Duke en 2024, la transformación de la universidad comenzó fundamentalmente durante la administración de Sanford: "Es una historia de ambición desmedida - como lo expresó Terry Sanford - de edificios construidos, programas creados y una reputación forjada. Es una historia de la lenta y tardía transición de un campus cerrado para unos pocos a una comunidad abierta para todos, una transición que aún continúa".

Desde entonces, cientos de estudiantes afroestadounidenses fundaron asociaciones con Omega y otras seis fraternidades afroestadounidense que se crearon luego en el campus. Más allá de la importancia para la Universidad Duke, la creación del capítulo Omega Zeta de Omega Psi Phi reflejó la necesidad que la nueva generación de universitarios afroestadounidenses tenía de reconectarse con las tradiciones que eran fundamentales para el progreso de la comunidad afroestadounidense en el siglo anterior. Esta reconexión incluyó esfuerzos para forjar relaciones significativas con la comunidad afroestadounidense de Durham y con estudiantes universitarios, especialmente aquellos que asistían a universidades históricamente Negras (HBCUs, por sus siglas en inglés), en todo el país. A lo largo de los años, a través del servicio comunitario, la participación cívica y el liderazgo en el campus, Omega Zeta dirigió el camino en Duke.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica: Prosperidad de la comunidad.

**Personal de referencia:** Michelle Rouse, capítulo Omega Zeta.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta ofrezca un reconocimiento al aniversario 50 del capítulo Omega Zeta de la fraternidad Omega Psi Phi, Inc., en la Universidad de Duke.

**Archivos adjuntos:**

[Proclamación - Celebración aniversario 50 de Omega Zeta - Abril 2024](#)

## 6. Aprobación del orden del día (15 min)

### [24-0113](#)

**Autorización de una enmienda al contrato de diseño con RND Architects, PA para servicios de desarrollo del diseño y administración de construcción relacionados con el proyecto de actualizaciones al interior de la biblioteca Stanford L. Warren por la suma de \$58,640, más la aprobación de una contingencia de diseño del 7% por la suma de \$14,929, para un presupuesto total revisado de \$228,199.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que ejecute una enmienda al contrato con RND Architects, PA por la suma de \$58,640, más la aprobación de una contingencia de diseño del 7% por la suma de \$14,929, para un presupuesto total revisado de \$228,199, para servicios arquitectónicos y de diseño de interiores necesarios para las actualizaciones del interior de la biblioteca Stanford L. Warren.

Debido a que las renovaciones al interior de la Biblioteca SL Warren están actualmente en marcha, se han solicitado servicios adicionales para ayudar al condado con la instalación de obras de arte y exhibiciones, por lo que ha sido necesario realizar reuniones de planificación adicionales y coordinación de revisiones de plan, necesarias para el proyecto de renovación. RND Architects también ha revisado la selección y distribución del mobiliario y dispositivos electrónicos necesaria para llevar a cabo la visión de incorporación de obras de arte en toda la biblioteca.

Además, los servicios adicionales para mejoras en el estacionamiento están incluidos en esta enmienda de la tarifa. Las mejoras en el estacionamiento implicarían una distribución revisada de espacios accesibles para personas discapacitadas, tanto para el estacionamiento público como para el de empleados, por lo que se recibiría la certificación ADA al finalizar el proyecto.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario, al ofrecer la infraestructura necesaria para una prestación eficiente de los servicios y un mejor servicio al cliente.

**Personal de referencia:** Joel T. Jones, gerente de proyecto; James Faress, gerente de proyecto sénior; Peri Manns, director adjunto, Servicios Ambientales y de Ingeniería; Charles Nickelson, AIA, director, RND Architects.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que ejecute una enmienda al contrato con RND Architects, PA por la suma de \$58,640, más la aprobación de una contingencia de diseño del 7% por la suma de \$14,929, para un presupuesto total revisado de \$228,199, para servicios arquitectónicos y de diseño de interiores necesarios para las actualizaciones del interior de la biblioteca Stanford L. Warren.

**Archivos  
adjuntos:**

[Biblioteca SLW condado Durham Interiores\\_Tarifa\\_Add03\\_02.23.2024](#)  
[Documento suplementario A3](#)

#### **24-0126**

**Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00091 para disponer de \$15,000 de la División de epidemiología del Departamento de salud y servicios humanos de Carolina del Norte/Sucursal de enfermedades contagiosas para Salud Pública para la realización de una mayor cantidad de pruebas para refugiados.**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00091 para disponer de \$15,000 de la División de epidemiología del Departamento de salud y servicios humanos de Carolina del Norte/Sucursal de enfermedades contagiosas para Salud Pública para la realización de una mayor cantidad de pruebas para refugiados.

Estos fondos le permitirían al Departamento de Salud Pública ayudar a financiar las actividades asociadas con el número de refugiados que llegan al condado de Durham, que ha sido mayor al esperado. El Departamento de Salud Pública aumentaría en 250 la cantidad de pruebas ofrecidas, para un nuevo total de 925 pruebas para el año fiscal estatal.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos al ofrecer recursos adicionales para evaluaciones de salud de refugiados para el mayor número de refugiados que han llegado al condado de Durham.

**Personal de referencia:** Rodney Jenkins, MHA, director de Salud Pública.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00091 para disponer de \$15,000 de la División de epidemiología del Departamento de salud y servicios humanos de Carolina del Norte/Sucursal de enfermedades contagiosas para Salud Pública para la realización de una mayor cantidad de pruebas para refugiados.

**Archivos adjuntos:** [AA 583-1 Evaluaciones de salud de refugiados - firmado](#)  
[AAF - AA 583 Salud de refugiados \\$15,000](#)  
[Formulario legal AAF-91](#)

**24-0134**

**Aprobación de la enmienda al proyecto de capital No. 24CPA00020 para la reducción de presupuesto del proyecto de capital para la Reparación del elevador en el tribunal del condado (4190DC085) a \$0 por medio de una reducción por \$91,495.36 de los fondos PAYGO, y disponer de \$91,495.36 en fondos PAYGO para el nuevo proyecto de capital en curso para los Sistemas para las instalaciones (4190DC087) con el fin de iniciar la actualización y reemplazo de los dispositivos del sistema de alarma contra incendios del centro de detención del condado de Durham.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda al proyecto de capital No. 24CPA00020 para la reducción de presupuesto del proyecto de capital para la Reparación del elevador en el tribunal del condado (4190DC085) a \$0 por medio de una reducción por \$91,495.36 de los fondos PAYGO, y disponer de \$91,495.36 en fondos PAYGO para el nuevo proyecto de capital en curso para los Sistemas para las instalaciones (4190DC087) con el fin de iniciar la actualización y reemplazo de los dispositivos del sistema de alarma contra incendios del centro de detención del condado de Durham.

Proyecto	Presupuesto actual	Incrementa / Disminuye	Presupuesto revisado	Estado del proyecto
Proyecto de capital para la Reparación del elevador en el tribunal del condado (4190DC085)	\$231,495.36	\$(91,495.36)	\$140,000.00	Enmendado
Proyecto de capital en curso para los Sistemas para las instalaciones (4190DC087)	\$ -	\$91,495.36	\$91,495.36	NUEVO

El centro de detención necesita reemplazar su sistema de alarma contra incendios. Los detectores de humo actuales ya no se fabrican y son muy difíciles de adquirir debido a su escasez. Además, su costo se ha incrementado debido a la falta de inventario. El nuevo proyecto de capital para sistemas en las instalaciones reemplazaría gradualmente los detectores de humo existentes, y los detectores de humo que se retiren se conservarían para fines de reemplazo en los pisos restantes, hasta que todos los detectores sean reemplazados. El proyecto de capital para la reparación del elevador en el tribunal ha sido completado y no necesita capital adicional.

Se ha solicitado financiamiento para el proyecto de sistemas en las instalaciones con el fin de reemplazar los dispositivos del sistema de alarma contra incendios y otros sistemas eléctricos y de plomería.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta transferencia de fondos se alinea con la Meta 5, Gobierno responsable, eficiente y visionario; al reasignar fondos existentes para nuevos proyectos y programas y mantener seguros a los miembros de la comunidad y a nuestros empleados.

**Personal de referencia:** Shawn Swiatocha- director asistente de Servicios Generales, Motiryo Keambiroiro- directora de Servicios Generales, Matthew Parrott-supervisor eléctrico.



**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda al proyecto de capital No. 24CPA00020 para la reducción de presupuesto del proyecto de capital para la Reparación del elevador en el tribunal del condado (4190DC085) a \$0 por medio de una reducción por \$91,495.36 de los fondos PAYGO, y disponer de \$91,495.36 en fondos PAYGO para el nuevo proyecto de capital en curso para los Sistemas para las instalaciones (4190DC087) con el fin de iniciar la actualización y reemplazo de los dispositivos del sistema de alarma contra incendios del centro de detención del condado de Durham.

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF Documento suplementario - Transferencia de fondos para alarmas contra incendio](#)  
[Propuesta DCDC](#)  
[CPA-20 FORMULARIO LEGAL Reducción de presupuesto de elevador](#)

**24-0136**

**Solicitud de aprobación de reubicación de todas las tumbas dentro del cementerio abandonado identificado como "Cementerio Emory".**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la reubicación de todos los lugares de sepultura ubicados en el cementerio abandonado identificado como el Cementerio Emory, bajo la supervisión del director de Salud o su designado, en virtud de los Estatutos Generales de Carolina del Norte NCGS 65-106.

La Junta había aprobado la reubicación de cinco (5) tumbas específicas en el Cementerio Emory (punto de la agenda 23-0854, 11 de diciembre de 2023). No se esperaba encontrar tumbas adicionales, por lo que esta solicitud adicional de aprobación se aplica a las diecisiete (17) tumbas adicionales ubicadas en el Cementerio Emory.

La solicitud de aprobación de la Junta se realiza de conformidad con los Estatutos Generales de Carolina del Norte NCGS 65-106 por el propietario actual de la propiedad, JOHN G. UPCHURCH (libro de escrituras 9967, páginas 285-287), con el fin de proporcionar cuidado perpetuo, acceso más seguro, protección contra vandalismo y sepultura de todos los difuntos sepultados en el Cementerio Emory en un cementerio más adecuado para su memoria y cuidado adecuado. Se propone exhumar las tumbas del lugar actual en 3014 Carpenter Pond Rd, Raleigh, NC 27613 (condado de Durham) para volverlas a enterrar en un cementerio de cuidado perpetuo, de conformidad con la dirección y supervisión del director de Salud o su designado.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Rodney Jenkins, MHA, director de Salud Pública y Patrick C. Eaton, REHS, supervisor de protección del agua en sitio.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la reubicación de los 17 lugares de sepultura adicionales ubicados en el cementerio abandonado identificado como el Cementerio Emory, y que la reubicación se realice bajo la supervisión del director de Salud o su designado en virtud de los Estatutos Generales de Carolina del Norte NCGS 65-106.

**Archivos  
adjuntos:**

[1\) Estatutos Generales NCGS 65-106](#)  
[2\) Anexo a solicitud del propietario](#)  
[3\) Documentación de propiedad y diligencia debida](#)  
[4\) 12.11.2023--23-0854 Aprobación de reubicación del cementerio abandonado Emory](#)

[AAF - Cementerio Emory - Marzo 2024 v4](#)

[AAF Documento suplementario Cementerio Emory Marzo 2024 v4](#)

[Reubicación de tumbas](#)

**24-0146**

**Aprobación de contratos de compra de bienes con Storr Office Environments y Interior Elements para mobiliario de biblioteca, administrativo y otros por medio del Programa de Contrato Estatal de Compra en Grupo de Carolina del Norte (420A-Furniture) para la biblioteca S.L. Warren por una suma que no exceda \$359,467.29.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que celebre contratos con los proveedores de mobiliario listados a continuación para la compra de mobiliario, accesorios y equipo (FF&E, por sus siglas en inglés) en relación con la renovación de los interiores de la biblioteca Stanford L. Warren, ubicada en 1201 Fayetteville Street, Durham, NC, por la suma de \$342,349.80, más 5% de contingencia de construcción por parte del contratante por \$17,117.49 y para que ejecute cualquier contrato relacionado, de ser necesario, mientras no exceda el presupuesto por \$359,467.29. (consulte las cotizaciones adjuntas de los proveedores).

1. Storr Office Environments: \$156,341.28 (estanterías, estantes de libros, asientos especiales, etc.)
2. Interior Elements: \$186,008.52 (sillas de oficina, mesas, estaciones de trabajo, etc.)

Subtotal de mobiliario:	\$342,349.80
5% de contingencia:	<u>\$17,117.49</u>
Total:	\$359,467.29

La sección 143-129(e) de los Estatutos Generales les permite a los gobiernos locales estar exentos de requisitos de licitación competitiva cuando se compra mobiliario y equipo a través de un programa de compra en grupo. Esto le permite al condado de Durham contar con el mayor descuento posible para compras bajo los respectivos programas de compra. Las compras bajo esta solicitud se realizan de conformidad con el contrato estatal para compras 420A-Furniture (consulte el adjunto 420) del Departamento de Administración de Carolina del Norte.

Muchos de los nuevos equipamientos tienen largos tiempos de espera debido al tapizado y fabricación, lo que requiere que llevemos estos contratos para su aprobación de manera oportuna con el fin de satisfacer el cronograma de ocupación anticipado para el proyecto. La renovación de los interiores de la biblioteca S.L. Warren se está realizando en el momento y se espera que esté significativamente completada en agosto de 2024 y que el personal ocupe la biblioteca durante el mes siguiente. Esto requeriría que todo el mobiliario se encuentre en las instalaciones antes de que sean ocupadas por el personal.

Los Departamentos de la Biblioteca y de Ingeniería ha trabajado de cerca con RND Architects y concuerda con su recomendación de que el condado debe proceder con la adquisición de los artículos referenciados en las propuestas adjuntas.

El financiamiento para estas compras está disponible en la cuenta del proyecto para el envoltente y renovación de interiores de la biblioteca SL Warren.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta solicitud se alinea con la Meta estratégica 4 del condado: Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad, y la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Peri D. Manns, director adjunto de Servicios Ambientales y de Ingeniería,

James Faress, gerente de proyecto sénior, Joel T. Jones, gerente de proyecto. **Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que celebre contratos con Storr Office Environments y con Interior Elements para la compra de mobiliario, accesorios y equipo (FF&E, por sus siglas en inglés) en relación con la renovación de los interiores de la biblioteca Stanford L. Warren, ubicada en 1201 Fayetteville Street, Durham, NC, por la suma de \$342,349.80, más 5% de contingencia de construcción por parte del contratante por \$17,117.49 y para que ejecute cualquier contrato relacionado, de ser necesario, mientras no exceda el presupuesto por \$359,467.29.

**Archivos adjuntos:**

[Cotización Interior Elements 2-20-2024](#)

[Cotización Storr 3-7-2024](#)

[PAQUETE DE MOBILIARIO Biblioteca SL Warren FINAL 2.23.24](#)

[Documento suplementario](#)

[420A](#)

[Formulario de evaluación de cumplimiento de MWBE-AAF para Mobiliario de biblioteca SL Warren 032124](#)

**24-0159**

**Aprobación de la enmienda a proyecto de capital No. 24CPA00021 y de la enmienda al presupuesto No. 24BCC00087 para disponer \$200,000 del saldo de fondo del fondo de servicio de alcantarillado y transferir esos fondos al proyecto de capital para la rehabilitación del sistema de recolección (SE051) para cubrir enmiendas al contrato.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 24CPA00021 y la enmienda al presupuesto No. 24BCC00087 para disponer \$200,000 del saldo de fondo del fondo de servicio de alcantarillado (fondo empresarial) para el proyecto de capital para la rehabilitación del sistema de recolección (SE051) para cubrir enmiendas al contrato. El nuevo presupuesto total del proyecto sería de \$6,098,592.13.

Nombre / ubicación del proyecto	Presupuesto actual	Incrementa / Disminuye	Presupuesto revisado	Estado del proyecto
Rehabilitación del Sistema de Recolección (SE051)	\$5,898,592.13	\$200,000.00	\$6,098,592.13	EN CURSO

El Proyecto SE051 se encuentra en el fondo 600669000, que es un proyecto en curso con el que se financian los contratos relacionados con el sistema de recolección. Estos contratos incluyen reparaciones de rutina y de emergencia del sistema de recolección, corte de césped en servidumbres, limpieza de tuberías, inspecciones de pozos, etc.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta acción está en conformidad con la Meta 4 del Plan Estratégico del condado de Durham: “Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad”, pues permite la continuidad del cumplimiento del permiso de sistema de recolección WQCS00038 y ayuda a reducir los impactos negativos al ambiente.

**Personal de referencia:** Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Jonathan Yeomen, analista de Presupuesto.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 24CPA00021 y la enmienda al presupuesto No. 24BCC00087 para disponer \$200,000 del saldo de fondo del fondo de servicio de alcantarillado (fondo empresarial) para el proyecto de capital para la rehabilitación del sistema de recolección (SE051) para cubrir enmiendas al contrato. El nuevo presupuesto total del proyecto sería de \$6,098,592.13.

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - Abril 2024 Non-contract](#)

[AAF-087 y CPA-21 FORMULARIO LEGAL Disponer del saldo de fondo del fondo de alcantarillado](#)

[FORMULARIO LEGAL CPA-21 Disponer \\$200K de saldo de fondo del fondo de alcantarillado](#)

**24-0167**

**Aprobación de enmienda al contrato con Carolina Management Team, LLC para servicios de pintura y acabado para la División de Servicios Públicos por la suma de \$25,000, lo que llevaría el presupuesto total del contrato de \$190,000 a \$215,000.**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para realizar una enmienda al contrato de servicios con Carolina Management Team, LLC para servicios de pintura y acabado (RFP 21-039) (FR 24-266) para la División de Servicios Públicos por la suma de \$25,000, lo que llevaría el total del presupuesto del contrato de \$190,000 a \$215,000. Los fondos para estos servicios provendrían del fondo empresarial del alcantarillado.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta acción está en conformidad con la Meta 4 del Plan Estratégico del condado de Durham: "Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad", debido a que este contrato asegura que continuamos rehabilitando la infraestructura anticuada con el fin de permitir un crecimiento continuo en el área de servicios.

**Personal de referencia:** Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Wade Shaw, superintendente de Servicios Públicos y Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para realizar una enmienda al contrato de servicios con Carolina Management Team, LLC para servicios de pintura y acabado (RFP 21-039) (FR 24-266) para la División de Servicios Públicos por la suma de \$40,000, lo que llevaría el total del presupuesto del contrato de \$150,000 a \$190,000. Los fondos para estos servicios provendrían del fondo empresarial del alcantarillado.

**Archivos  
adjuntos:**

[1. Documento suplementario AAF](#)

[2. CMT\\_FR24-66\\_Registar Pqut 1\\_todo](#)

[3. Cotización condado de Durham](#)

**24-0173**

**Aprobación de la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00088 para enmendar el presupuesto del fondo del Distrito de Bomberos de Lebanon con el fin de disminuir la transferencia a los fondos generales del condado para gastos de personal y aumentar la distribución directa al Departamento de Bomberos Voluntarios de Lebanon por la suma de \$37,086.51.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00088 para disminuir la transferencia a los fondos generales del condado para gastos de personal y aumentar la distribución directa al Departamento de Bomberos Voluntarios de Lebanon por la suma de \$37,086.51. Esta suma es el saldo restante que fue asignado para pagar a los bomberos de Lebanon que eran empleados del condado de Durham durante los primeros cinco meses del año fiscal 2023-24.

A partir del 1 de diciembre de 2023, el Distrito solicitó dejar de tener bomberos empleados por el condado. Al igual que otros distritos de bomberos, el Distrito de Bomberos de Lebanon ahora es responsable de toda la cobertura de protección para bomberos para sus habitantes. El Departamento de Bomberos Voluntarios de Lebanon tiene la intención de utilizar estos fondos restantes para cubrir los costos de personal actuales. Esta transferencia ayudará al Departamento de Bomberos Voluntarios de Lebanon a mantener el personal mínimo necesario para la cobertura del distrito.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta solicitud se alinea con la Meta estratégica 3 del condado: Comunidad segura.

**Personal de referencia:** Tyler Fitts, jefe de Bomberos interino.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00088 para disminuir la transferencia a los fondos generales del condado para gastos de personal y aumentar la distribución directa al Departamento de Bomberos Voluntarios de Lebanon por la suma de \$37,086.51. Esta transferencia financiaría costos de personal para mantener la cantidad mínima de personal necesaria para la cobertura del distrito.

**Archivos adjuntos:**

[AAF-088 FORMULARIO LEGAL Reducir transferencia a Fondos generales para gastos de personal](#)

**24-0178**

**Aprobación de solicitud al Fondo Rotativo Estatal de la División de Infraestructura Hídrica de Carolina del Norte para el proyecto de Rehabilitación y actualización de la planta de tratamiento de aguas residuales del Triángulo de la División de Servicios Públicos y que autorice a la presidenta y a la gerente del condado para que ejecuten algunos documentos en relación con la solicitud.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que revise la solicitud al Fondo Rotativo Estatal de la División de Infraestructura Hídrica de Carolina del Norte para el financiamiento del proyecto de Rehabilitación y actualización de la planta de tratamiento de aguas residuales del Triángulo, autorice a la presidenta para que firme la resolución de solicitud y que autorice a la gerente del condado para que complete la certificación y firme la solicitud.

Se adjunta una copia de la solicitud que incluye la resolución.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta acción se encuentra en conformidad con la Meta 1 del Plan Estratégico del condado de Durham, “Prosperidad y enriquecimiento de la comunidad y la familia”, y también apoya la Meta 4 del plan estratégico “Protección del medioambiente”.

**Personal de referencia:** Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Wade Shaw, superintendente de Servicios Públicos.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta revise la solicitud al Fondo Rotativo Estatal de la División de Infraestructura Hídrica

de Carolina del Norte para el financiamiento del proyecto de Rehabilitación y actualización de la planta de tratamiento de aguas residuales del Triángulo, que firme la resolución de solicitud y que autorice a la gerente del condado para que complete la certificación y firme la solicitud.

**Archivos  
adjuntos:**

- [1. Documento suplementario AAF - Non-contract](#)
- [2. Solicitud Triángulo Fondo rotativo - Primavera 2024](#)
- [3. Resolución condado de Durham Primavera 2024 Firma presidenta Junta](#)
- [4. Páginas de solicitud para firma de la gerente del condado](#)

**24-0184**

**Aprobación del Programa de Trabajo de Tránsito de Durham para el año fiscal 2025.**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la versión final recomendada del Programa de Trabajo anual de Tránsito de Durham para el año fiscal 2025 ("Programa de Trabajo").

Como parte del proceso de asignaciones presupuestales para el Plan de Tránsito del condado de Durham, un Plan de Trabajo es elaborado cada año e incluye un presupuesto para el próximo año fiscal. El Acuerdo de Administración del Plan de Tránsito (Acuerdo Interlocal) de 2023 determina el proceso mediante el cual el presupuesto anual es elaborado y aprobado. De acuerdo con el Acuerdo Interlocal, el Programa de Trabajo requiere la aprobación de la Junta de Comisionados del condado de Durham y de la Junta Administrativa de GoTriangle.

La Junta de Comisionados del condado de Durham recibió una presentación informativa durante la sesión de trabajo del 5 de febrero. En la reunión del Grupo de Trabajo del Personal (SWG, por sus siglas en inglés) del 20 de marzo, la versión final del Programa de Trabajo para el año fiscal 2025 fue recomendada para su aprobación por una votación de 4-0. El Programa de Trabajo recomendado y los comentarios del público recibidos sobre el borrador se adjuntan como referencia.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 4 (Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad). El transporte afecta muchos de los aspectos de las vidas de los habitantes como el acceso a la educación, empleos y atención médica; los cuales ofrecen mejores oportunidades y calidad de vida.

**Personal de referencia:** Ellen Beckmann, directora de Transporte; Brandi Minor, CLGFO, directora administrativa.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el Programa de Trabajo de Tránsito anual de Durham para el año fiscal 2025.

**Archivos  
adjuntos:**

- [Memorándum de orden del día Programa de Trabajo de Tránsito Año fiscal 2025 \(Legistar\) - Recomendado final](#)
- [Programa de Trabajo de Tránsito anual Año fiscal 2025 - Paquete v2 Comentarios del público](#)
- [Programa de Trabajo de Tránsito anual Año fiscal 2025 - Recomendado final](#)
- [Presentación del Programa de Trabajo de Tránsito de Durham](#)

**24-0186**

**Aprobación de una enmienda al contrato con Hayti Reborn - Justice Movement por la suma de \$70,000.00 para un presupuesto total del contrato por \$770,000.**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que realice una enmienda al contrato con Hayti Reborn - Justice Movement [Movimiento de Justicia Renacimiento de Hayti] por la suma de \$70,000.00, para un presupuesto total por \$770,000, para proporcionar

apoyo coordinado a programas y estrategias a nivel de sistemas en colaboración con la comunidad con el fin de promover la seguridad y prosperidad de los habitantes y la comunidad. Estos fondos han sido asignados del Acuerdo Interlocal con la Ciudad de Durham.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta solicitud se alinea con la Meta estratégica 2 del condado: Salud y bienestar para la comunidad.

**Personal de referencia:** Krystal Harris, MSW, directora de Intervención Comunitaria y Servicios de Apoyo.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que realice una enmienda al contrato con Hayti Reborn - Justice Movement por la suma de \$70,000.00, para un presupuesto total por \$770,000.

**Archivos adjuntos:**

[Acuerdo interlocal - Intervención comunitaria Servicios de apoyo - Firmado 6.26.2023--23-0467 Enmienda No. 21BCC00101 Disponer \\$70,000](#)

**24-0193**

**Aprobación de acuerdo interlocal entre el gobierno de ciudad de Durham y del condado de Durham para utilizar fondos de la Ley de Rescate Estadounidense ARPA por un total de \$1,000,000 para el apoyo a la labor de recuperación cultural y artística.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un acuerdo de cooperación interlocal entre la ciudad de Durham y el condado de Durham para apoyar la labor de recuperación cultural y artística con fondos de la Ley de Rescate Estadounidense ARPA por un total de \$1,000,000. El sector cultural y artístico del condado de Durham es un impulsor importante de la economía y contribuye a hacer de Durham una comunidad vibrante y exitosa, así como un entorno atractivo para la inversión. De acuerdo con datos del Consejo de Artes de Durham, el sector cultural y artístico sin fines de lucro de Durham contribuye cada año con más de \$230 millones a la economía del condado de Durham, respalda más de 3,000 empleos y ofrece más de 2 millones de experiencias culturales o artísticas para miembros de la comunidad y visitantes al año. Si bien la recuperación para el sector cultural y artístico comenzó desde 2022, este sector aún no ha recuperado completamente la capacidad que tenía antes de la pandemia, lo que evidencia la necesidad de realizar una inversión adicional con el fin de ayudar a impulsar la recuperación de los impactos económicos negativos de la pandemia.

El 21 de noviembre de 2022, el Concejo de la ciudad de Durham aprobó una subvención inicial de sus fondos de recuperación estatales y locales (SLFRF, por sus siglas en inglés) al Consejo de Artes de Durham con el fin de apoyar programas de subvenciones destinados a fortalecer la recuperación de organizaciones, lugares y artistas independientes que operan dentro del sector cultural y artístico de Durham. La suma de \$1,000,000, proporcionada a la ciudad de conformidad con este acuerdo, reservaría \$800,000 para ser utilizados en asociación con el Consejo de Artes de Durham y el Hayti Heritage Center [Centro de Patrimonio Hayti]/Fundación Histórica St. Joseph con el fin de apoyar el desarrollo de empresas y organizaciones de propiedad de minorías que operan en el sector cultural y artístico en la comunidad de Hayti. Los \$200,000 restantes se utilizarían para apoyar las recomendaciones incluidas en la actualización del Plan de Artes Culturales de Durham, que la ciudad de Durham y el condado de Durham patrocinan en conjunto, lo que incluye el apoyo a pequeñas empresas que operan en el sector cultural y artístico.

---

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 1: Empoderamiento y enriquecimiento de la comunidad; Meta 2: Salud y bienestar para todos, Meta 3: Comunidad segura, Meta 4: Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad; Meta 5, Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Claudia Hager, gerente del condado adjunta y John Keefer, administrador de Subvenciones

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta de Comisionados del Condado apruebe el acuerdo de cooperación interlocal entre el gobierno de la ciudad de Durham y del condado de Durham para apoyar la labor de recuperación cultural y artística con fondos de la Ley de Rescate Estadounidense ARPA por un total de \$1,000,000.

**Archivos adjuntos:**

[Acuerdo interlocal Ciudad y condado de Durham para arte y cultura V3](#)

**24-0196**

**Aprobación del acuerdo interlocal entre el Consejo Regional Central Pines y el gobierno del condado de Durham para utilizar fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense ARPA con el fin de apoyar un programa de reparación de viviendas para adultos mayores por la suma de \$750,000.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un acuerdo de cooperación interlocal entre el Consejo Regional Central Pines y el gobierno del condado de Durham para utilizar fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA, por sus siglas en inglés) con el fin de apoyar un programa de reparación de viviendas para adultos mayores por la suma de \$750,000. Como parte de la respuesta del condado a los impactos económicos negativos de la pandemia del COVID-19, la Junta de Comisionados del Condado de Durham incluyó dentro de su marco para el uso de fondos de recuperación estatales y locales (SLFRF, por sus siglas en inglés) una reserva de fondos para un programa de reparaciones pequeñas de viviendas para personas mayores de 60 que se encuentren en o por debajo del 80% del ingreso promedio del área (AMI, por sus siglas en inglés) del Condado de Durham.

El propósito de este programa es ayudar a atender los impactos económicos negativos de la pandemia del COVID-19 en adultos mayores de bajos ingresos en la comunidad de Durham, corregir las condiciones de vivienda deficientes que puedan representar una amenaza inminente para la vida, la seguridad o la accesibilidad de la población objetivo y, en la mayor medida posible, permitir que los adultos mayores que viven en el condado de Durham puedan envejecer en sus hogares. El programa debe permitir que los beneficiarios de este servicio permanezcan en sus hogares de manera segura al tiempo que se protege el inventario actual de viviendas asequibles en el condado.

Para la implementación de este programa de reparaciones menores de viviendas para personas mayores, el condado de Durham transferiría fondos de la subvención SLFRF del condado que no exceda la suma de \$750,000 al Consejo Regional Central Pines, que posteriormente utilizaría estos fondos para administrar el programa. Este acuerdo se ha creado como un acuerdo de cooperación interlocal (ILCA, por sus siglas en inglés), de conformidad con los Estatutos Generales de Carolina del Norte, Capítulo 160A, Artículo 20, parte 1.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 1: Empoderamiento y enriquecimiento de la comunidad; Meta 2: Salud y bienestar para todos, Meta 3: Comunidad segura, Meta 4:



---

Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad; Meta 5, Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Claudia Hager, gerente del condado adjunta y John Keefer, administrador de Subvenciones

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta de Comisionados del Condado apruebe el acuerdo interlocal entre el Consejo Regional Central Pines y el gobierno del condado de Durham para utilizar fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA, por sus siglas en inglés) con el fin de apoyar un programa de reparación de viviendas para adultos mayores por la suma de \$750,000.

**Archivos adjuntos:**

[Borrador - Acuerdo interlocal - Consejo Regional Central Pines - Reparación de viviendas para adultos mayores](#)

[Presentación ARPA - 1 de abril, 2024](#)

### **24-0198**

#### **Nombramiento para el Consejo de prevención de delincuencia juvenil**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que nombre a Timothy Dwane Brinson, gerente del condado asistente, en el Consejo de Prevención de Delincuencia de Menores en el cargo “gerente del condado o su designado”, un cargo de designado en el Consejo.

El Consejo de prevención de delincuencia juvenil (JCPC, por sus siglas en inglés), examina las necesidades de los jóvenes menores de edad de Durham que se encuentran en riesgo de incurrir en delincuencia o han sido juzgados, no disciplinados, o delincuentes; examina y evalúa los recursos disponibles para atender estas necesidades, desarrolla e implementa un proceso de solicitud de propuestas y presenta por escrito un plan de acción para los gastos de los fondos de sanción y prevención juvenil para que sea aprobado por la Junta de Comisionados del Condado.

**Alineación con el plan estratégico:** Este nombramiento se alinea con la meta estratégica del plan de una comunidad segura y estable.

**Personal de referencia:** Roshanna Parker, directora, Centro de Recursos de Justicia Penal.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta nombre a Timothy Dwane Brinson, gerente del condado asistente, en el Consejo de Prevención de Delincuencia de Menores en el cargo “gerente del condado o su designado”.

**Archivos adjuntos:**

[JCPC - Timothy Dwane Brinson](#)

### **24-0199**

#### **Aprobación de reintegro y liberación de impuestos para marzo de 2024**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe las liberaciones y reintegros para el mes de marzo de 2024, lo que incluye ajustes a los impuestos del año en vigencia y de los de años anteriores. Debido a ajustes de valorización de la propiedad por valoraciones, discrepancias en el listado, listados duplicados, y errores administrativos, etc. El informe adjunto detalla las liberaciones y reintegros para el mes de marzo de 2024.

El informe de este mes incluye liberaciones y reintegros para el año 2023 por un total de \$119,763.68. Las liberaciones y reintegros para los años anteriores (2019-2022) suman un total de \$2,238.04. Las liberaciones y reintegros para febrero de 2024 suman un total de \$122,001.72.

---

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario. La razón de esta solicitud es para garantizar que el condado cumpla con los Estatutos Generales de Carolina del Norte, que se aseguran de que seamos responsables y rindamos cuentas ante nuestros habitantes.

**Personal de referencia:** Keyar Doyle, administrador de Impuestos.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el reporte de liberación y reintegro de impuestos a la propiedad de marzo de 2024 como se ha presentado y autorice al evaluador de impuestos para que ajuste los registros fiscales como se describe en el reporte.

**Archivos  
adjuntos:**

[Respaldo de detalle de la liberación y reintegro - marzo de 2024 - 8 de abril, 2024](#)

[Respaldo- Reporte de liberación de facturas marzo de 2024 - 8 de abril, 2024](#)

[Respaldo- Reporte de reintegro Pendiente marzo de 2024 - 8 de abril, 2024](#)

[NCVTS\\_Reintegros febrero](#)

**24-0209**

**Aprobación de una enmienda al contrato con ElectroRent Corporation para alquiler de laptops con el fin de apoyar la realización de la Segunda Elección Primaria Estatal Republicana de 2024 por la suma de \$14,929 para un nuevo total \$84,909.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que enmiende el contrato con ElectroRent Corporation para alquiler de laptops con el fin de apoyar la realización de la Segunda Elección Primaria Estatal Republicana de 2024 por la suma de \$14,929, para un nuevo total de presupuesto por \$84,909, con fondos del presupuesto operativo de la Junta Electoral para el año fiscal en curso, 2023-2024. El servicio incluye la entrega y recogida de los computadores portátiles pre-cargados con el software enunciado en la cotización adjunta. Una limpieza estándar certificada también se incluye antes de la entrega a la Junta electoral, y después de la recogida para asegurarse de que no haya transferencia de información confidencial.

El monto actual del contrato aumentaría de \$69,980.00 a \$84,909.00, de acuerdo con la cotización adjunta, para la Segunda Elección Primaria Estatal Republicana, a realizarse el 14 de mayo de 2024.

La Junta Electoral del condado de Durham solicita además a la Junta que extienda la autorización a la gerente para realizar futuras enmiendas al contrato.

**Alineación con el plan estratégico:** La adquisición de este servicio le permitirá a la Junta electoral del condado de Durham operar de una manera eficiente y efectiva, en consistencia con la Meta 5 del Plan Estratégico del condado. Permitir que la Junta Electoral adquiera este servicio asegura un cumplimiento continuo de los estatutos y le permitirá a la Junta liderar unos servicios electorales y controles administrativos innovadores.

**Personal de referencia:** Derek Bowens, director de Elecciones.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la enmienda al contrato con ElectroRent Corporation para la prestación de servicios importantes para las elecciones a los habitantes del condado para la Segunda Elección Primaria Estatal Republicana de 2024 por la suma de \$14,929.00, para un nuevo total de presupuesto por \$84,909.00, con fondos del presupuesto operativo de la Junta Electoral para el año fiscal en curso, 2023-2024. La gerente del condado recomienda además que la Junta autorice a la gerente del condado para que firme

renovaciones, extensiones o enmiendas posteriores asociadas con este contrato, según sea necesario, para la continuación de los servicios.

**Archivos adjuntos:**

[2024\\_04\\_03\\_Rush\\_Suplementario\\_AAF.docx](#)

[2024\\_Rush\\_Cotización\\_Segunda\\_Primeria\\_.pdf](#)

[2023\\_09\\_04\\_Rush\\_Contrato\\_ejecutado.pdf](#)

**24-0210**

**Aprobación de enmienda al contrato con Coastal Carriers Inc. para servicios de envíos para elecciones con el fin de apoyar la realización de la Segunda Elección Primaria Estatal Republicana de 2024 por la suma de \$27,540, para un nuevo total por \$57,540.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que enmiende un contrato con Coastal Carriers Inc. para servicios de envíos para elecciones con el fin de apoyar la realización de la Segunda Elección Primaria Estatal Republicana de 2024 por la suma de \$27,540, para un nuevo total por \$57,540, con fondos del presupuesto operativo de la Junta Electoral para el año fiscal en curso 2023-2024. Antes de las elecciones, el servicio incluye la entrega de suministros y equipos electorales de la bodega de la Junta Electoral a los centros de votación anticipada y en los centros dispuestos para el día de las elecciones. Una vez la votación haya terminado, el servicio incluye la recolección de los mismos artículos, que serían llevados de vuelta a la bodega de la Junta Electoral.

El monto actual del contrato aumentaría de \$30,000.00 a \$57,540.00, de acuerdo con la cotización adjunta, para la Segunda Elección Primaria Estatal Republicana, a realizarse el 14 de mayo de 2024.

La Junta Electoral del condado de Durham solicita además a la Junta que extienda la autorización a la gerente para realizar futuras enmiendas al contrato. Una licitación para este contrato fue completada durante el año fiscal 23-24 con Coastal Carrier como la única empresa que presentó una oferta.

**Alineación con el plan estratégico:** La adquisición de este servicio le permitirá a la Junta electoral del condado de Durham operar de una manera eficiente y efectiva, en consistencia con la Meta 5 del Plan Estratégico del condado. Permitir que la Junta Electoral adquiera este servicio asegura un cumplimiento continuo de los estatutos y le permitirá a la Junta liderar unos servicios electorales y controles administrativos innovadores.

**Personal de referencia:** Derek Bowens, director de elecciones

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la enmienda al contrato con Coastal Carriers Inc. para la prestación de servicios importantes para las elecciones a los habitantes del condado para la Segunda Elección Primaria Estatal Republicana de 2024 por la suma de \$27,540.00. El nuevo presupuesto suma un total de \$57,540, que sería financiado con fondos del presupuesto operativo de la Junta Electoral para el año fiscal en curso. La gerente del condado recomienda además que la Junta autorice a la gerente del condado para que firme renovaciones, extensiones o enmiendas posteriores asociadas con este contrato, según sea necesario, para la continuación de los servicios.

**Archivos adjuntos:**

[2024\\_01\\_16\\_Coastal\\_Carrier\\_Contrato\\_ejecutado.pdf](#)

[2024\\_Coastal\\_Cotización\\_Segunda\\_Primeria.pdf](#)

[2024\\_04\\_03\\_Coastal\\_Carrier\\_Suplementario\\_AAF.docx](#)

**7. Puntos sacados de la aprobación del orden del día (20 min)**

**8. Se levanta la sesión.**